

Italien-Rivoli: Pflege von Parkanlagen
OJ S 212/2015 31/10/2015
Auftragsbekanntmachung – Sektoren
Dienstleistungen

Richtlinie 2004/17/EG

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Città di Rivoli — Provincia di Torino

Postanschrift: Corso Francia 98

Ort: Rivoli

Postleitzahl: 10098

Land: Italien

Zu Händen von: Dirigente arch. Marcello Proi

E-Mail: lauramaria.mizzau@comune.rivoli.to.it

Telefon: +39 0119513562

Fax: +39 0119513417

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des Auftraggebers: www.comune.rivoli.to.it

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:

die oben genannten Kontaktstellen

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken: Offizielle Bezeichnung: Comune di Rivoli

Postanschrift: Corso Francia 98

Ort: Rivoli

Postleitzahl: 10098

Land: Italien

Internet-Adresse: <http://www.comune.rivoli.to.it>

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen: Offizielle Bezeichnung: Comune di Rivoli
— Ufficio protocollo generale

Postanschrift: Corso Francia 98

Ort: Rivoli

Postleitzahl: 10098

Land: Italien

Internet-Adresse: <http://www.comune.rivoli.to.it>

I.2. Haupttätigkeit(en)

Sonstige: verde pubblico

I.3. Auftragsvergabe im Auftrag anderer Auftraggeber

Der Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Beschreibung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber

Procedura aperta per affidamento servizio manutenzione ordinaria parchi, giardini e verde pubblico stradale.

II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 27: Sonstige Dienstleistungen

Hauptort der Ausführung: Rivoli.

NUTS-Code ITC11 Torino

II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Servizio manutenzione ordinaria parchi, giardini e verde pubblico stradale.

II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

77313000 Pflege von Parkanlagen

II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

II.1.8. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2. Umfang der Beschaffung

II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang

Geschätzter Wert ohne MwSt: 786 982,78 EUR

II.2.2. Angaben zu Optionen

II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Zahl der möglichen Verlängerungen: 1

Voraussichtlicher Zeitrahmen für nachfolgende Aufrufe zum Wettbewerb bei verlängerbaren Aufträgen:

in Monaten: 6 (ab Auftragsvergabe)

II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Laufzeit in Monaten: 24 (ab Auftragsvergabe)

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Bedingungen für den Auftrag

III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten

Cauzione provvisoria 15 739,66 EUR pari al 2 %.

Cauzione definitiva 10 % dell'importo di aggiudicazione.

III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind

Fondi propri di bilancio.

III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss
Artt. 34 e 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags
Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

III.2. Teilnahmebedingungen

III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Vedi Capitolato Speciale d'Appalto e disciplinare di gara.

III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Vedi disciplinare di gara.

III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Vedi e disciplinare di gara.

III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand
Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal
Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Verfahrensart

IV.1.1. Verfahrensart
Offen

IV.2. Zuschlagskriterien

IV.2.1. Zuschlagskriterien
Niedrigster Preis

IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion

IV.3. Verwaltungsangaben

IV.3.1. Aktenzeichen beim Auftraggeber
Procedura n. 20/Ilpp/2015

IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren
nein

IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (außer DBS)

IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge
9.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können
Italienisch.

IV.3.6. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Tagen: 180 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

IV.3.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: 10.12.2015 - 10:00

Ort

Sala riunioni presso Comune di Rivoli.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: ja

Legali rappresentanti e loro delegati.

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben

Il Capitolato Speciale d'Appalto ed il disciplinare di gara sono consultabili e scaricabili gratuitamente dal Sito Internet del Comune di Rivoli al seguente indirizzo: www.comune.rivoli.to.it Sezione Amministrazione Trasparente — bandi di gara e contratti — bandi in corso.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: TAR Piemonte

Ort: Torino

Postleitzahl: 10100

Land: Italien

VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen

VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

28.10.2015